

## Бенгальская сказка: Киранмала

Некогда в Бенгалии правил добрый и справедливый царь. Днем и ночью он заботился о благе своих подданных. Но порой его одолевали сомнения, все ли он делает так, как надо. Однажды призвал он к себе главного советника и спрашивает:

– Скажи мне правду, о мудрый советник, все ли счастливы в моем государстве?

Этот вопрос застал советника врасплох, и он, чтобы выиграть время, в свою очередь, спросил:

– Ты в самом деле хочешь знать правду, государь?

– Не бойся ничего, мой верный советник, и дай мне правдивый ответ.

Поразмыслил советник, да так и не решился говорить прямо.

– В добрые, старые времена, – сказал он, – цари днем тешили себя охотой, а по ночам, переодетые, ходили по городу, чтобы своими глазами увидеть, как живут их подданные.

Ответ царю понравился.

– Я хочу последовать их примеру, – сказал он. – Подготовь все, что нужно, завтра мы едем охотиться.

Поутру царь отправился на охоту в сопровождении большой свиты. Богато одетые придворные сели на разряженных слонов и коней, и процессия тронулась в путь.

Но охота была лишь предлогом, чтобы уехать из столицы. И стал царь днем охотиться, а ночью бродить по улицам города. Чтобы его не узнали, он переодевался в чужое платье.

Вот как-то проходил царь мимо одного дома и случайно услышал беседу трех сестер.

– Мне хочется выйти замуж за царского садовника, – сказала старшая сестра.

– А мне за царского повара, – призналась средняя.

Младшая сестра хранила молчание. А когда сестры стали допытываться, она промолвила:

– Я хочу выйти за царя и стать царицей.

Сестры рассмеялись и заметили:

– Не много ли ты захотела, сестра? Какая из тебя царица?

Царь стоял под окном и все слышал. Ему захотелось исполнить желания трех сестер. На следующий день он послал паланкин и приказал доставить сестер во дворец.

Испугались девушки: «Что мы такого сделали, что нас требуют к ответу?» Дрожа от страха, сели они в паланкин. Но царь обошелся с ними милостиво.

– Хочу, чтобы каждая из вас повторила сейчас свое заветное желание, о котором говорила вчера вечером. И не вздумайте хитрить, потому что я слышал все своими ушами, – сказал он.

Застыдились девушки, что открылись их секреты, да и боязно им стало. «Что мы наделали?! Ведь он царь! Теперь он нас накажет за такую вольность», – думали они.

Но делать нечего: раз царь и так все знает, стоит ли отпираться?

Бросились они царю в ноги и повторили одна за другой все, о чем говорили за ужином,

– Мы только пошутили, не гневайся и прости нас, великий государь!

Но царь и не думал гневаться. Он сказал, что хочет исполнить их желания. Удивились сестры: слуханное ли это дело? Но царь стоял на своем.

И вот старшую сестру выдали за главного садовника, среднюю – за главного повара, а младшую взял в жены сам царь. Справили пышную свадьбу – все честь по чести.

Крепко полюбил царь царицу. Да и как было ее не любить? Лицом красивая, нравом ласковая. Все во дворце полюбили ее за кротость и доброту.

Так в любви и согласии прожили они несколько лет. И вот однажды царица сказала царю, что собирается родить ему наследника. Обрадовался царь и повелел приготовить для царицы и царевича роскошные покои.

Подходило время родов, и царица попросила царя послать за ее сестрами. Кто как не они могли помочь ей в такую минуту? Не звать же повитух и нянек, которые стали бы помогать ей только за деньги! Царь согласился и приказал доставить во дворец обеих сестер.

Когда старшие сестры увидели, в каких роскошных покоях живет теперь младшая сестра, и узнали, что она собирается родить царевича, то позеленели от злости.

– Младшая сестра оказалась счастливее и богаче нас, – злились они. – Чем мы хуже ее?

И задумали они навредить младшей сестре при первом же удобном случае.

Настал срок царице родить. Слуги увели ее в опочивальню и уложили на богатое ложе. Закрыли двери и оставили трех сестер одних.

Скоро царица родила красивого и здорового мальчика. Тут и решили сестры исполнить то, что задумали. Одна из них схватила царевича, положила его в глиняный горшок и прикрыла тряпкой. Потом выбежала через заднюю дверь к реке и пустила горшок по течению.

Стала царица просить, чтобы ей показали сына, а сестры и говорят:

## Сказка загружена с сайта allskazki.ru для ознакомительных целей

– Ты родила вот этого кутенка!

И показывают ей маленького щенка. Горько и стыдно стало царице, но делать нечего, надо терпеть. А сестрам ее горе – слаще меда.

Царь тоже горевал, но жалел царицу и ничего не сказал.

Прошел год, и снова пришло время царице рожать. «Теперь–то уж она родит мне сына», – думал царь. Надеюсь на это и сама царица.

В положенное время снова позвали сестер царицы во дворец. И опять они проделали то же самое: положили новорожденного в горшок и пустили по течению. А царице показали слепого котенка: вот, мол, кого ты родила! И снова горевали царь с царицей и злорадствовали сестры.

Еще через год родилась у царицы красавица–дочь. Но и ее ждала та же участь: пустили ее в горшке плыть по течению, а царю с царицей показали деревянную куклу.

Тут уж терпение царя лопнуло, и он разгневался на царицу. «Может, она ведьма или колдунья какая? – подумал он. – Если она – человек, то как могли у нее родиться щенок, котенок и кукла? Надо выгнать ее из дворца, пока она не накликала новой беды».

И повелел царь прогнать царицу. Она молча повиновалась приказу царя, как молча сносила свои несчастья все эти три года.

Некий брахман совершал омовение и утреннюю пуджу на берегу реки. Вдруг видит: плывет по воде глиняный горшок, а в нем маленький мальчик. Подивился брахман чуду и взял ребенка себе. Детей у них с женой не было, и они с радостью приютили найденку.

Прошел год, и другой горшок с ребенком приплыл к тому же месту. Брахман принес его домой и показал жене. Добрая женщина согласилась взять и этого мальчика. Старшего назвали Арун, а второго – Варун.

Еще через год брахман снова увидел горшок, а в нем – девочку. Жена брахмана обрадовалась, что у них будет дочь, и назвала ее Киранмалой, что значит «Лучезарная».

Шло время, мальчики подрастали, и брахман начал учить их шастрам. А Киранмала помогала по хозяйству и ухаживала за коровой. У брахмана была славная корова с большими ласковыми глазами, по кличке Каджал–лата, и Киранмала очень к ней привязалась.

Быстро шли годы. И вот однажды призвали брахман с женой к себе своих приемных детей и сказали им такие слова:

– Вы уже вступили в пору юности. Нам надо благодарить судьбу, что мы сумели вырастить и воспитать вас, как должно. Вы больше не нуждаетесь в нашей помощи и можете сами заботиться о себе, а для нас наступило время сложить с себя бремя мирских забот и подумать об ином мире. Мы оставляем вам то, что нажили, и покидаем этот мир, чтобы отправиться на небеса.

Арун, Варун и Киранмала очень горевали. Они считали брахмана отцом, а его жену – матерью, и мысль о разлуке мучила их. Но что поделаешь? Братьям и сестре оставалось лишь горько плакать, когда брахман и его жена покинули этот мир и переселились в рай бога Вишну.

А тем временем царь одиноко жил в своем опустевшем дворце. Однажды он решил развлечься охотой и провел в лесу несколько дней. В погоне за дичью царь притомился и захотел пить. Стал он искать источник и набрел на хижину, где жила со своими братьями Киранмала. Царь попросил у нее напиться, и она принесла ему холодной, свежей воды – прямо из колодца. Красота и скромность Киранмалы пришлись царю по душе, и он стал расспрашивать о ее семье.

– Я – дочь брахмана, который недавно скончался, – отвечала Киранмала. У меня два брата, и больше у нас никого нет.

Удивился царь, что у простого брахмана родилась такая красивая и умная дочь. «Если бы у меня были дети, я не чувствовал бы себя таким одиноким в своем дворце», – подумал он.

На прощание он сказал Киранмале:

– Я – царь этой страны. Ты хорошо приняла меня, и я хочу отплатить тебе за твою доброту. Если тебе что–нибудь понадобится, иди прямо во дворец и ничего не бойся.

Киранмала поблагодарила царя, и он уехал. Вечером вернулись братья, и Киранмала им все рассказала.

– Давайте построим себе красивый дом и пригласим царя в гости, – стала просить она братьев.

Арун и Варун очень любили сестру и ни в чем ей не отказывали. Принялись они строить дом. Нанять мастеров было не на что, и братья сами клали стены, а Киранмала носила им воду в кувшине. Братья старались изо всех сил, и дом вышел на удивление – высокий, просторный, настоящий дворец. Братья и сестра искусно расписали его стены. Еще раньше они посадили кусты и деревья, а пока строили дом, вырос и сад.

– Теперь не стыдно пригласить и самого царя, – сказали братья.

Вдруг, откуда ни возьмись, появился саньяси и сказал:

– Вы хорошо поработали, и дом у вас получился на славу. Только его можно сделать еще лучше.

– Лучше мы не умеем, – отвечали ему Арун и Варун.

– Я помогу вам советом. Ступайте на северо–восток, потом возьмите немного восточнее и увидите гору Майя. На ней растут золотые деревья с алмазными цветами. На одном сидит золотой попугай и поет чудесные песни. Наберите там дорогих камней, возьмите с собой и птицу – будет чем удивить царя.

Сказав это, отшельник исчез.

Крепко запомнились братьям его слова. Арун и говорит:

– Милые брат и сестра! Надумал я идти к горе Майя за драгоценными камнями. Вот вам мой меч. Если вы увидите, что он заржавел, значит, меня уже нет в живых.

Простился Арун с братом и сестрой и отправился в дорогу. Прошло уже много времени, а он все не возвращался. Брат и сестра каждый день осматривали меч. И вот однажды Киранмала заметила на нем ржавчину. Оба они опечалились, и Варун сказал:

– Не горюй раньше времени, сестра! Может, брат еще жив. Он, наверное, попал в беду, и я должен спешить к нему на выручку. Береги себя и не тревожься напрасно. Вот тебе мой лук со стрелами. Если тетива на нем лопнет, знай, что меня уже нет на этом свете.

## Сказка загружена с сайта allskazki.ru для ознакомительных целей

В один миг Варун скрылся из виду, и Киранмала осталась одна.

Долго пришлось идти Варуну, пока не показалась гора Майя. И тут его окружили небесные девы. Они пели и танцевали, а одна из них воскликнула:

– Куда ты так спешишь, царевич? Остановись, оглянись назад!

И как только Варун оглянулся, он тут же превратился в мраморную статую. Понял он тогда, что произошло с его старшим братом, и горько пожалел о своей ошибке, но было уже поздно. Больше надеяться было не на кого.

Проснулась утром Киранмала и увидела: тетива лопнула. Что делать? Слезами горю не поможешь. Накормила она корову, оделась как саньяси, взяла меч Аруна и пустилась на поиски братьев.

«Будь что будет, а я найду и спасу их!» – думала храбрая Киранмала.

Она шла не останавливаясь тринадцать дней и ночей. На четырнадцатый день она увидела гору Майя. И сразу Киранмалу окружили звери, духи и небесные девы.

– Стой, царевич! – вопили чудища. – Не трогайся с места, не то мы разорвем тебя на куски.

– Мы проглотим тебя целиком! – пугали ее медведи и львы.

Небесные девы танцевали и пели, маня Киранмалу за собой.

– Зачем тебе идти дальше, о царевич! Остановись, оглянись назад!

Злые духи преграждали ей путь и запугивали:

– Зачем идешь туда? Разве ты не знаешь, что впереди тебя ждет верная смерть?

Чего только они не делали, чтобы остановить Киранмалу: и пугали, и соблазняли, и сулили горы драгоценных камней, и предлагали в жены красавицу–царевну. Даже природа стала на их сторону: в небе – из края в край – засверкали яркие молнии, загремел оглушительный гром, и начался сильный ливень. Вода заливала Киранмале глаза, и она не видела дороги. Но ничто не могло остановить храбрую девушку. Она ни на кого не глядела, не слушала чужих советов, пропускала мимо ушей угрозы и посулы и с мечом в руке смело шла вперед.

Вот и заветное золотое дерево. Только Киранмала ступила под его тень, как увидела на верхушке птицу.

– Наконец–то! – воскликнула птица. – Слушай и запомни хорошенько все, что я тебе скажу. Сорви цветок с этого дерева и посади меня на свою ладонь; потом зачерпни воды из ближнего источника, возьми вон тот барабан и бей в него что есть силы.

Киранмала исполнила все в точности, как велела ей птица. И лишь только она ударила в барабан в третий раз, как все вокруг переменилось. Прекратился ливень, перестал греметь гром и сверкать молнии. Пропали духи, небесные девы и страшные чудища. В небе засветила луна, и где–то сладко запели кукушки. Невдалеке начали свой танец красивые павлины.

– А теперь сбрызни живой водой эти камни! – сказала птица.

Стоило Киранмале исполнить ее приказание, как несметные обломки скал превратились в юношей, одетых в царские одежды. Среди царевичей Киранмала узнала и своих братьев – Аруна и Варуна.

– Ты вернула нам жизнь, милая девушка! – воскликнули царевичи. – Как нам отблагодарить тебя? Не знаем, кто ты, откуда и зачем пришла, но видим, что сердце у тебя доброе и смелое. Да благословят тебя боги! Пусть даруют они тебе счастье!

Смутилась Киранмала и не знала, что им сказать в ответ. Тут подошли к ней братья и сказали:

– Спасибо тебе, милая сестра! Если бы не ты, стоять бы нам здесь веки вечные.

А Киранмала обрадовалась, увидев своих братьев живыми и невредимыми. Нарвали они с дерева алмазных и жемчужных цветов, взяли отростков и пошли домой. Птицу Киранмала бережно несла в руке.

Дома они посадили отростки в землю, а для птицы Арун смастерил серебряную подставку с перекладиной.

На следующее утро вышла Киранмала поливать саженцы, смотрит: что такое? За одну ночь они превратились в высокие ветвистые деревья с серебряными листьями и цветами из алмазов и жемчугов. Позвала она братьев. Те посмотрели и очень обрадовались. Старший брат и говорит:

– Теперь ты добилась всего, чего хотела, сестра. Пора, видно, посылать приглашение царю.

И только успел он проговорить эти слова, как птица сказала:

– Конечно, пора! Сейчас самое время.

Недаром говорят, что новости летят быстрее ветра. Весть об удивительном доме и чудесном саде достигла ушей царя раньше, чем он получил приглашение. Царь несказанно удивился:

– Я ведь был там совсем недавно. Как сумели дети брахмана построить новый дом за такое короткое время?

И решил царь убедиться своими глазами, правду ли говорят люди. Не откладывая, он сел на коня и один, без свиты, поскакал в лес. Видит: стоят на берегу реки высокие хоромы, с которыми не может сравниться даже его собственный дворец. Вокруг сад с чудесными золотыми деревьями, на деревьях вместо цветов жемчуга и алмазы.

Навстречу царю вышла Киранмала, с почестями ввела в дом и поручила заботам братьев, а сама занялась приготовлением угощения.

– Смотри сделай все так, как я тебе говорила, – сказала ей птица. – А когда царь сядет за обед в парадном зале, вели перенести туда мою подставку.

Царь осмотрел дом и сад, всему подивился и все похвалил. Потом царя повели обедать. На сверкающем полу парадного зала расстелили асан с искусно вытканными узорами из золотых и шелковых нитей. Царя усадили на этот ковер и поставили перед ним большое серебряное блюдо с пловом и овощами, а также небольшие миски с рыбой, мясом и сладостями. В серебряный сосуд налили прохладной воды с ароматными лепестками роз. Киранмала взяла опахало, села напротив царя и стала легонько обмахивать его, выражая этим особое почтение к гостю.

## Сказка загружена с сайта allskazki.ru для ознакомительных целей

Только царь хотел похвалить хозяйку, как вдруг видит: все блюда наполнены не едой, а золотыми монетами.

– Что все это значит? – рассердился царь. – Вы вздумали шутить надо мной! Разве может человек есть золото?

– А почему бы и нет, государь? – услышал он за своей спиной чей-то голос. – Если один человек может рожать щенят, котят и деревянных кукол, то почему другой человек не может есть золотые монеты?

Царь обернулся и увидел золотого попугая, сидящего на серебряной перекладине. Попугай отчетливо повторил свои слова еще раз, потом сказал с укором:

– Как же ты позволил, о мудрый царь, так легко провести себя? Как мог ты поверить в глупую выдумку и отвергнуть ни в чем не повинных жену и детей?

Понял тут царь, какую ошибку он совершил, когда поверил завистливым сестрам царицы, и на глазах у него навернулись слезы. «Бог не простит мне этого, – думал он. – Как бы я хотел вернуть прошлое!»

– О мудрая птица! – сказал он печально. Всем сердцем скорблю я о том, что содеял. Научи, как мне искупить свою вину. Я сей же час начну поиски царицы. Знаешь ли ты что-нибудь о моих бедных детях? Остался ли в живых хотя бы один из них? И как мне их отыскать?

– Успокойся, государь! – отвечала птица. – Твои дети все живы и здоровы. Чтобы их увидеть, тебе не нужно далеко ходить – они перед тобой. Эти двое юношей и эта чудесная девушка – твои сыновья и дочь, которых вырастил и воспитал брахман, как собственных детей.

Царь не смел поверить своему счастью. Слезы градом полились из его глаз на серебряное блюдо. Братья не знали, что теперь делать, а Киранмала подбежала к отцу и стала его утешать.

– Не мучь себя, о государь, – говорила она ему с любовью и жалостью. – Разве мог такой благородный человек, как ты, поверить, что бывают на свете столь коварные люди. Мы, твои дети, остались невредимы. Теперь нам надо отыскать нашу бедную мать.

Царь нежно прижал ее к своей груди и благословил, потом обнял сыновей, и они все вместе отправились во дворец. Царю не терпелось начать поиски царицы, и он тут же послал за главным советником. Во все уголки царства поскакали гонцы, но все они вернулись ни с чем – ни одному из них не удалось напасть на след царицы.

Между тем птица подозвала к себе Киранмалу и тихонько шепнула:

– Я знаю, где сейчас твоя мать. Возьми с собой братьев, и отправляйтесь за ней все вместе.

Киранмала и братья тот же час бросились на поиски.

– Ступайте на восток! – напутствовала их птица. – Как только переправитесь через реку, сворачивайте к югу и идите прямо до тех пор, пока не встретите на своем пути рощу. В ней вы найдете хижину, в которой живет ваша мать.

Они так и сделали: переправились через реку, повернули на юг и отыскивали в лесу бедную лачугу. У порога за прялкой сидела худая женщина с морщинистым лицом и седой головой. В ней трудно было узнать прежнюю красавицу-царицу.

Киранмала и братья поклонились ей до земли и рассказали, кто они и зачем пришли. Царица отказывалась им верить. Она то плакала, то смеялась от радости, а во дворец идти никак не хотела. Еле-еле удалось Киранмале ее уговорить.

Тем временем царь сидел во дворце один и горевал о прошлом. Он уже и не надеялся когда-нибудь увидеть царицу. И тут появились Арун, Варун и Киранмала, а с ними какая-то незнакомая старая женщина. Пригляделся царь и узнал в ней свою любимую царицу. Оба заплакали от радости. Но еще больше радовались их дети.

Теперь все пошло хорошо. Царь с царицей не могли насмотреться на своих сыновей и дочь.

Завистливых сестер жены царь повелел закопать в землю. Но царица и Киранмала упросили его простить их на радостях. Это же сделать советовал ему и золотой попугай. Смилостивился царь и отменил свой приказ.

## Другие Бенгальские сказки